

2006. június 1., csütörtök

P6\_TA(2006)0233

## A nemek közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód foglalkoztatási és munkavállalási ügyekben \*\*\*II

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Tanács közös álláspontjáról a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadása tekintetében (15623/7/2005 – C6-0089/2006 – 2004/0084(COD))

(Együtdöntési eljárás: második olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács közös álláspontjára (15623/7/2005 – C6-0089/2006),
  - tekintettel a Bizottságnak a Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2004)0279) <sup>(1)</sup> vonatkozó első olvasatbeli álláspontjára <sup>(2)</sup>,
  - tekintettel a Bizottság módosított javaslatára (COM(2005)0380) <sup>(2)</sup>,
  - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére,
  - tekintettel eljárási szabályzata 67. cikkére,
  - tekintettel a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság második olvasatra adott ajánlására (A6-0165/2006),
1. jóváhagyja a közös álláspontot;
  2. tudomásul veszi, hogy a jogi aktust a közös álláspontnak megfelelően fogadják el;
  3. utasítja elnökét, hogy az EK-Szerződés 254. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Tanács elnökével együtt írja alá a jogi aktust;
  4. utasítja főtitkárát, hogy írja alá a jogi aktust, miután megbizonyosodott arról, hogy minden eljárást megfelelően lefolytattak, illetve a Tanács főtitkárával együttműködve gondoskodik az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetéséről;
  5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

<sup>(2)</sup> Elfogadott szövegek 2005.7.6., P6\_TA(2005)0283.

P6\_TA(2006)0234

## A kultúrák közötti párbeszéd európai éve (2008) \*\*\*I

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a kultúrák közötti párbeszéd 2008-as európai évéről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0467 – C6-0311/2005 – 2005/0203(COD))

(Együtdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság által az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatra (COM(2005)0467) <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az EK-Szerződés 251. cikke (2) bekezdésére és 151. cikke (5) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamenthez (C6-0311/2005),

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

**2006. június 1., csütörtök**

- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
  - tekintettel a Kulturális és Oktatási Bizottság jelentésére, valamint a Külügyi Bizottság, a Költségvetési Bizottság, az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság és a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság véleményére (A6-0168/2006),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
  2. úgy ítéli meg, hogy a jogalkotási javaslatban megjelölt pénzügyi keretnek összhangban kell lennie az új többéves pénzügyi keret 3b. címének felső határával, és rámutat arra, hogy az éves összegekről az éves költségvetési eljárás keretében a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 37. pontja szerint határoznak;
  3. felhívja a Bizottságot, hogy forduljon ismét a Parlamenthez, ha lényegesen módosítani kívánja a javaslatot, vagy annak helyébe másik szöveget kíván léptetni;
  4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

**P6\_TC1-COD(2005)0203****Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2006. június 1-jén került elfogadásra a Kultúrák közötti párbeszéd 2008-as európai évről szóló .../2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat elfogadására tekintettel**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 151. cikke (5) bekezdése első francia bekezdésére,

tekintettel a Bizottság *javaslatára*,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére <sup>(1)</sup>,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) Az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében a Közösség *feladata*, hogy Európa népei között egyre szorosabb egységet hozzon létre, és hozzájáruljon a tagállamok kultúrájának virágzásához, tiszteletben tartva nemzeti és regionális sokszínűségüket, ugyanakkor előtérbe helyezve a közös kulturális örökséget.
- (2) Az Unió egymást követő bővítéseinek, az egységes piac teremtette mobilitásnak, a korábbi és napjainkban zajló migrációs hullámoknak, a kereskedelem, az oktatás, a szabadidő, és az általános globalizáció révén az Európán kívüli világgal folytatott felélenkült cserefolyamatok összeadó hatása fokozza az európai polgárok, és az Európai Unió valamennyi lakója, valamint a különböző kultúrák, nyelvek, népcsoportok, vallások közötti kölcsönhatásokat Európában és azon kívül egyaránt.
- (3) Az európai polgároknak, és az Unió területén átmeneti vagy állandó jelleggel élő személyeknek olyan ismeretekhez, képzéshez és képességekhez kell jutniuk, amelyek révén **képességeiket teljes mértékben kibontakoztathatják** egy sokszínű, **pluralista, szolidáris** és dinamikus **társadalomban**, Európában és a világban egyaránt.

<sup>(1)</sup> HL C[...]. [...], [...]. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2006. június 1-i álláspontja.